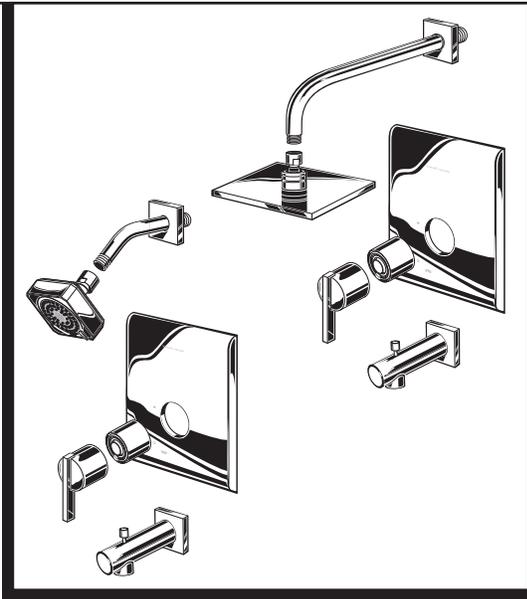


# Installation Instructions

## T184.50X Série



Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1

M965471 Rev. 1.2 FR (5/18)

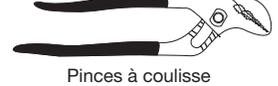
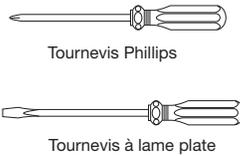
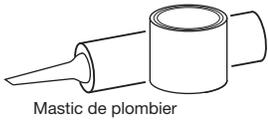
### TIMES SQUARE™

NÉCESSAIRE DE GARNITURE  
BAIN - DOUCHE À PRESSION  
ÉQUILBRÉE

Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...  
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.

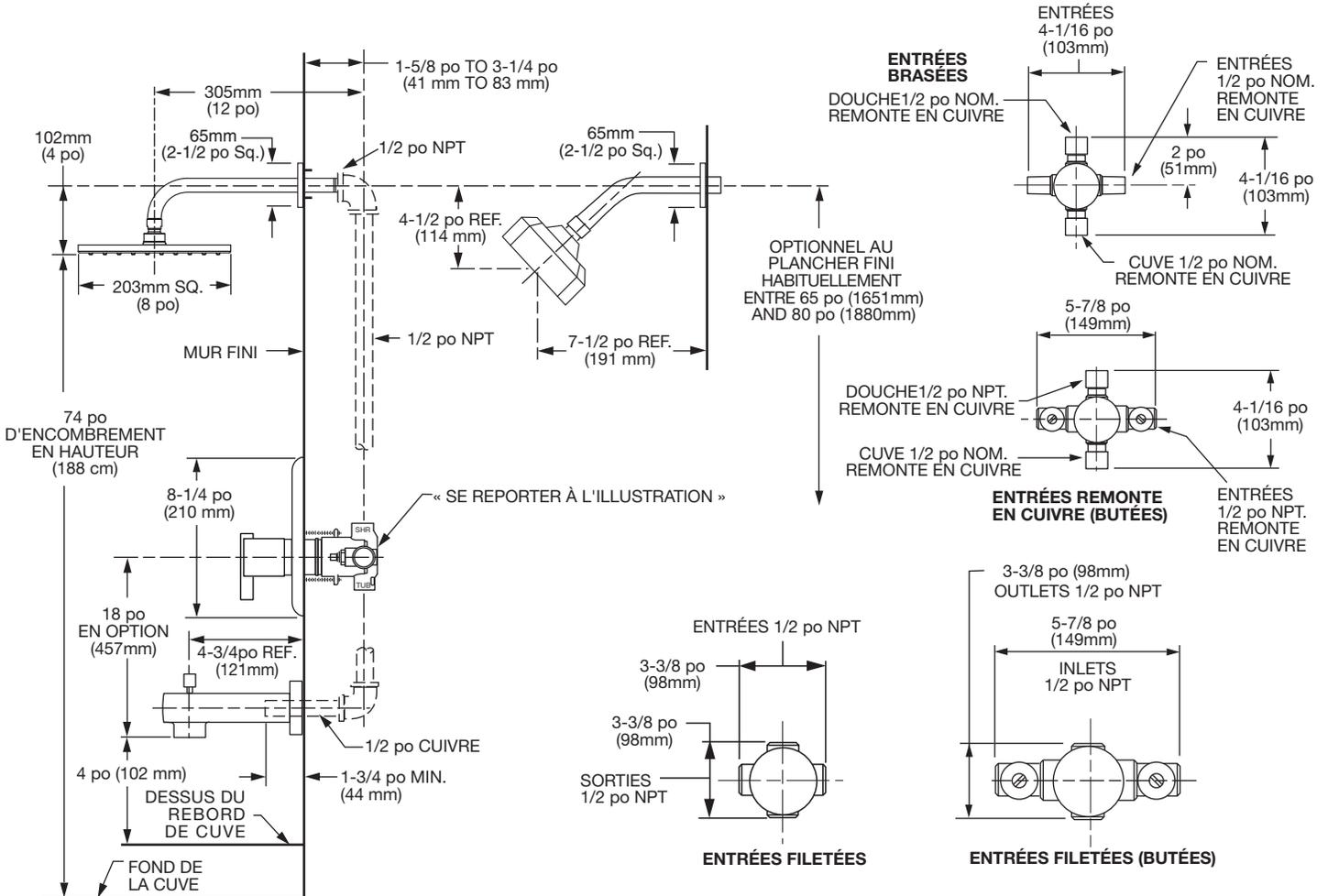
Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez lire  
attentivement ces instructions avant de commencer.

#### Outils recommandés



#### MESURES RELATIVES AUX POINTS DE RACCORDEMENT (à des fins de référence uniquement)

■ Relever les dimensions nominales pour assurer le positionnement correct relativement au mur.



# 1 INSTALLATION DE LA COURONNE DE VANNE

- **Figure 1.** Enlever les protections de plâtre de la vanne. Pousser le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE DE VANNE (2) jusqu'à ce qu'il repose fermement contre la butée.
- **Figure 2.** S'assurer que les JOINTS TORIQUES (8) sont bien fixés au niveau du SUPPORT DE ROSACE (3). Pousser le SUPPORT DE ROSACE (3) sur le CAPUCHON (1) et fixer à l'aide des LONGUES VIS (4). Monter le SUPPORT DE ROSACE (5) au SUPPORT DE ROSACE (3) avec 4 VIS COURTES (6).
- **Figure 3.** Poser la ROSACE (7) sur le CAPUCHON (1) et appuyer tout contre le mur fini. La rosace (7) s'enclenchera dans le SUPPORT DE ROSACE (5).

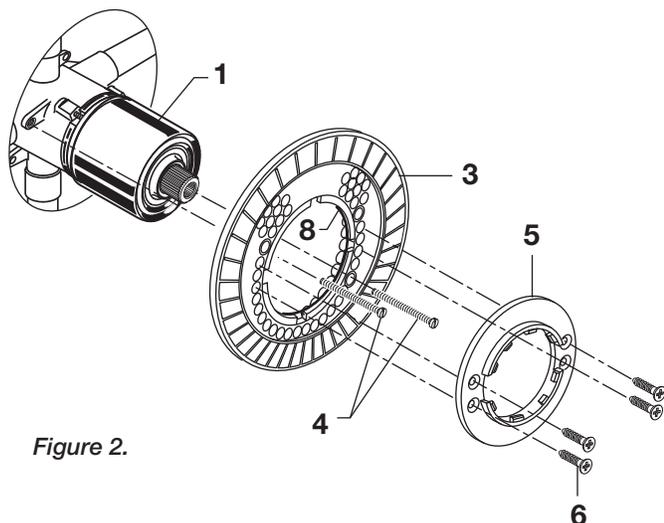


Figure 2.

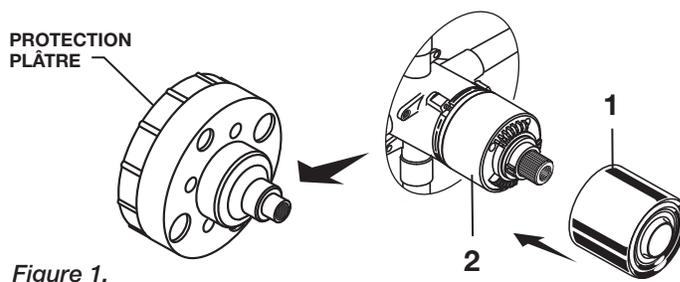


Figure 1.

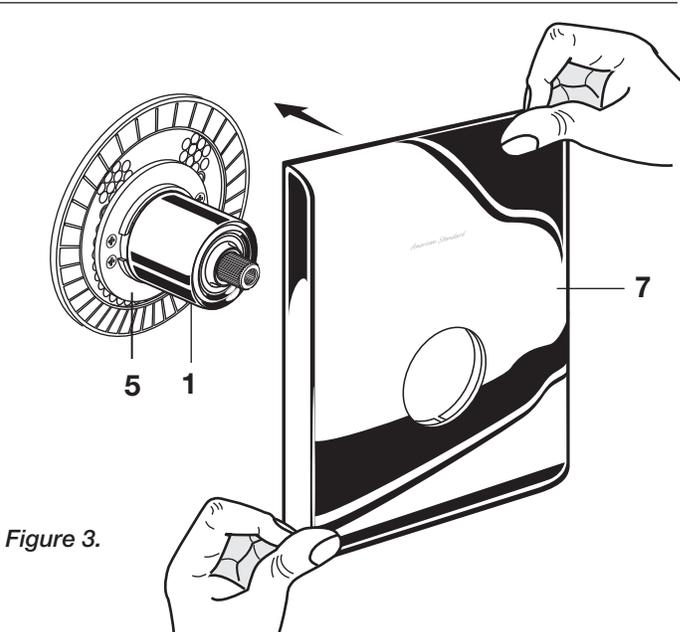
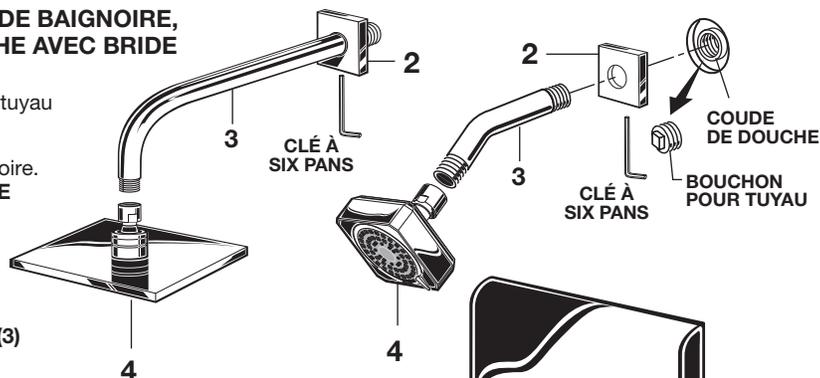


Figure 3.

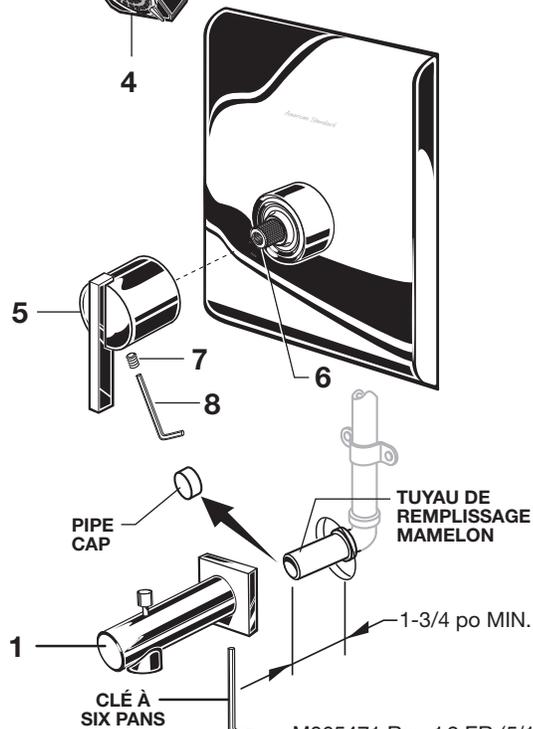
# 2 INSTALLER LE BOUTON D'INVERSEUR, LE BEC DE BAIGNOIRE, LE POMMEAU DE DOUCHE, LE BRAS DE DOUCHE AVEC BRIDE

- Retirer le capuchon et le bouchon du tuyau de douche et du tuyau de remplissage de la baignoire.
- Visser le BEC DE BAIGNOIRE (1) sur le mamelon de la baignoire. **AVERTISSEMENT : Protéger le fini du BEC DE BAIGNOIRE pendant l'installation.**
- Poser la ROSACE DE LA DOUCHE (2) sur le BRAS DEDOUCHE (3). Appliquer du mastic ou du ruban Téflon sur les filets aux deux extrémités du BRAS DE DOUCHE (3) et acheminer la partie la plus longue du BRAS DE DOUCHE (3) dans le coude de douche.
- Visser le POMMEAU DE DOUCHE (4) sur le BRAS DE DOUCHE (3).



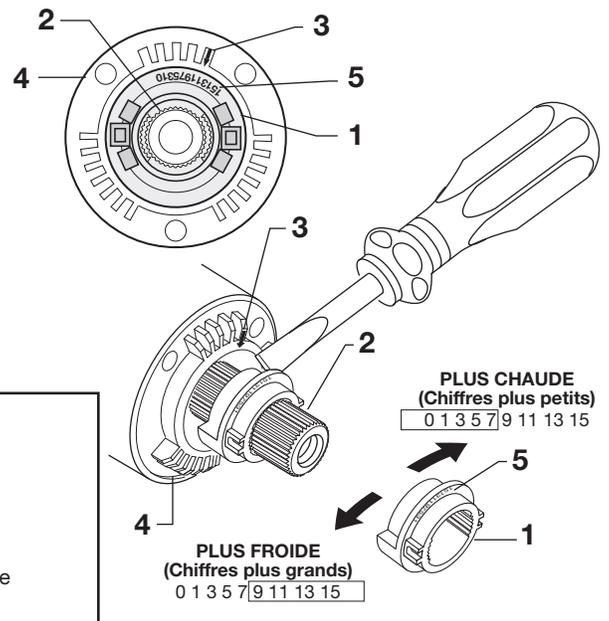
**AVERTISSEMENT : Lors de l'installation, protéger le fini du POMMEAU et du BRAS DE DOUCHE.**

- Installer la POIGNÉE (5) sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (6). Serrer la VIS DE FIXATION (7) avec la CLÉ À SIX PANS (8) fournie.



### 3 RÉGLAGE DE LA LIMITE DE L'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, le mécanisme de réglage de la LIMITE D'EAU CHAUDE (1) réduit le risque de brûlure accidentelle. Pour régler la température maximum de l'eau chaude de vos robinets, il vous suffit de régler le mécanisme de réglage de la LIMITE D'EAU CHAUDE (1).
- Tourner la TIGE DE CARTOUCHE (2) à la position d'arrêt (réglage le plus froid) avant de régler le mécanisme de réglage de la LIMITE D'EAU CHAUDE (1). Utiliser un tournevis à lame plate pour libérer le mécanisme de réglage de la LIMITE D'EAU (1). Tirer vers l'avant et tourner d'un numéro dans le sens antihoraire afin de limiter la température de l'eau chaude. Utiliser la FLÈCHE (3) sur la CARTOUCHE (4) et les NUMÉROS (5) sur le mécanisme de réglage de la LIMITE D'EAU CHAUDE (1) à titre de repères.



### 4 POUR ACCÉDER À LA VANNE À DES FINS D'ENTRETIEN

- Retirer la POIGNÉE (se reporter à l'étape 3 et inverser).
- Retirer la ROSACE et le CAPUCHON DE CARTOUCHE (se reporter à l'étape 1 et inverser). Pour fermer l'alimentation d'eau, fermer l'alimentation d'eau principale ou la BUTÉE de VÉRIFICATION de température sur la vanne.

#### FUITE DE LA VANNE LORSQUE FERMÉE

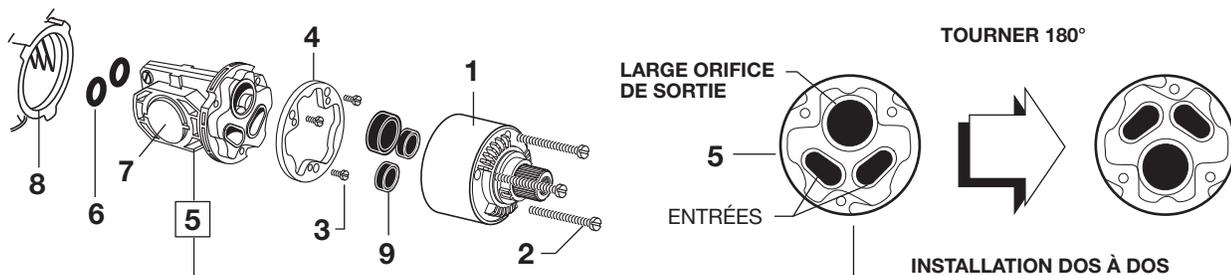
- Retirer la CARTOUCHE (1) en déposant les VIS DE LA CARTOUCHE (2). Retirer les trois VIS (3) de la RONDELLE DE FIXATION (4) et tirer le MITIGEUR (5).
- Nettoyer les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (9) à la base de la CARTOUCHE (1). Vérifier le socle du MITIGEUR (5) et nettoyer les JOINTS TORIQUES (6). Enlever les CAPUCHONS (7) et vérifier les JOINTS TORIQUES à l'intérieur. Nettoyer les surfaces à l'intérieur du CORPS DE LA VANNE (8).
- Remonter le MITIGEUR (5) et la CARTOUCHE (1). Serrer toutes les vis.
- Ouvrir l'alimentation d'eau et se reporter aux instructions d'installation de la GARNITURE et de la POIGNÉE.

#### IMPOSSIBLE DE MAINTENIR UNE TEMPÉRATURE CONSTANTE

- Enlever le MITIGEUR (5).
- Enlever le CAPUCHON (7) et bien nettoyer la vanne.
- Examiner l'appareil de régularisation et vérifier l'état du joint torique à l'extrémité du piston. Le piston doit être mobile. Commander la pièce de réparation M952100-0070A si le mitigeur est défectueux.
- Reposer le CAPUCHON (7) et monter le MITIGEUR (5). Vérifier que les entrées sont alignées avec les trous inférieurs du moule. La bride supérieure doit s'encaster dans le haut du moule.

#### INSTALLATION DOS À DOS

- Enlever le MITIGEUR (5). Tourner le MITIGEUR (5) à 180° de manière à ce que les entrées soient sur le dessus et la plus grande sortie en dessous.
- Insérer le MITIGEUR (5) dans le moule en vous assurant de faire correspondre les entrées avec les trous inférieurs du moule. La bride supérieure doit s'encaster dans le haut du moule.
- Remonter la RONDELLE DE FIXATION (4) et la CARTOUCHE (1).



### 5 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

**À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.**

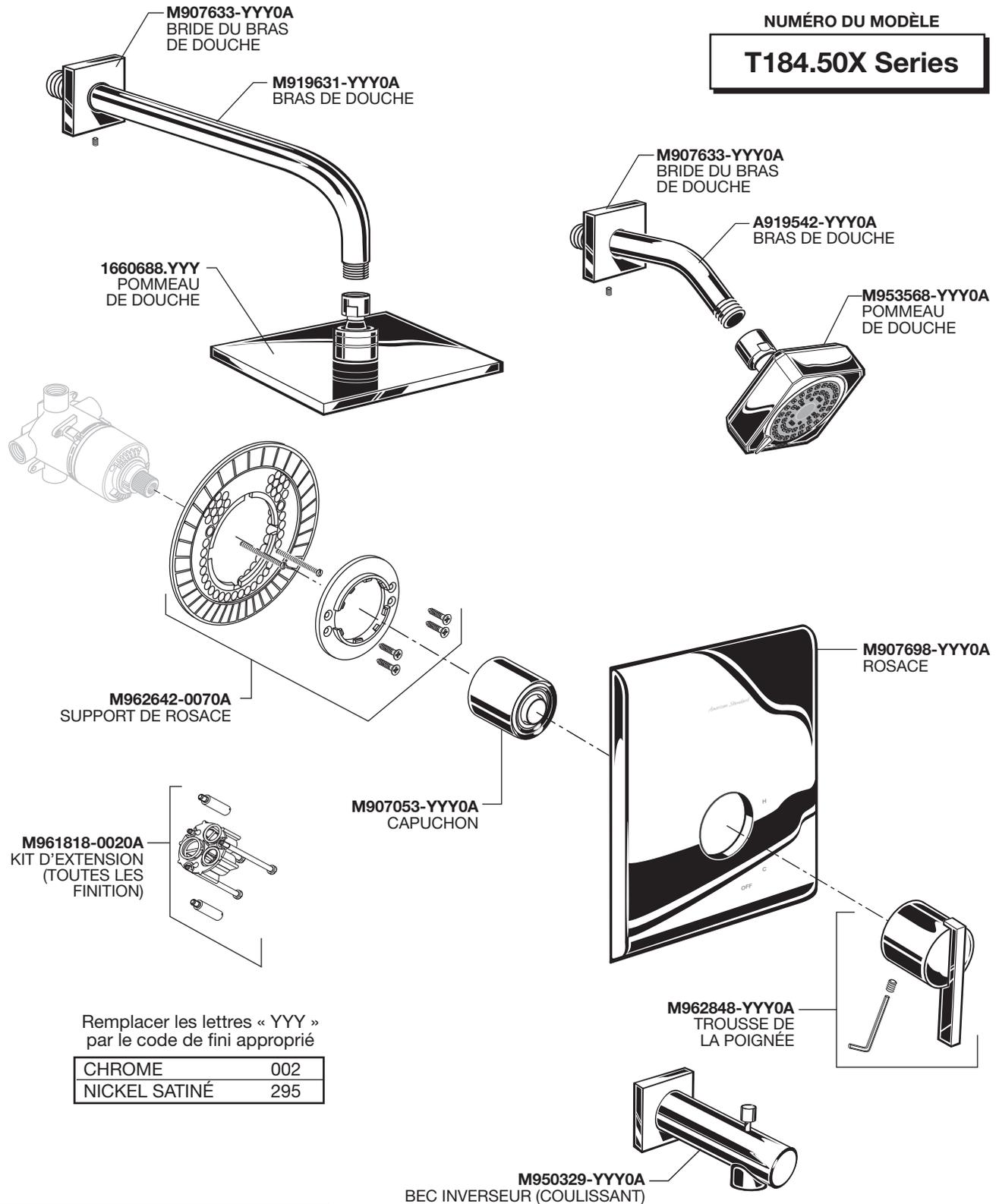
**À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.**

*American Standard*

**TIMES SQUARE™**  
**NÉCESSAIRE DE GARNITURE**  
**BAIN - DOUCHE À PRESSION**  
**ÉQUILBRÉE**

NUMÉRO DU MODÈLE

**T184.50X Series**



Remplacer les lettres « YYY »  
par le code de fini approprié

|               |     |
|---------------|-----|
| CHROME        | 002 |
| NICKEL SATINÉ | 295 |

**LIGNE D'URGENCE**

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,  
composez sans frais le :

1 (800) 442-1902

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE  
Samedi 8 h à 16 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369  
(TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine de 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200



Les noms de produits indiqués ci-dessus sont  
des marques de commerce d'America, Inc.  
© AS America, Inc. 2018

PART OF **LIXIL**

M965471 Rev. 1.2 FR (5/18)